

the church

Bulletin 7 2017



18 lutego / February 18

Dandenong Polish-Australian Seventh-day
Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów
Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Church Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

WITAMY Cię w tym Domu Modlitwy ufając, że znajdziesz tu radość, pokój i zaspokojenie swoich potrzeb duchowych.

You are most **WELCOME** to this house of prayer and we hope you find joy, peace, friendship and spiritual uplifting; find **GOD**

Z Bożej Księgi:

„Przyobleczcie się jako wybrani Boży, w serdeczne współczucie, w dobroć, pokorę, łagodność i cierpliwość, znosząc jedni drugich i przebacząc sobie nawzajem; Jak Chrystus odpuścił wam, tak i wy”. — *Kolosan 3:12–13 BW*

From God's Book:

“As God's chosen messengers, who have responded to his love and partaken of his healing Remedy, represent God's character and methods faithfully by being compassionate, kind, humble, gentle and patient. Empathize and be understanding with one another, recognizing that we are all infected with the same ailment and all need the same cure; forgive as freely as the Lord forgave you.”
— *Colossians 3:12–13 Remedy NT*

Zachody słońca

Dzisiaj 20:17

Piątek za tydzień 20:08



Sunset times

Today 8:17pm

Friday next week 8:08pm

Sabat 18 luty / Sabbath 18 February

9:30 STUDIUM BIBLIJNE W GRUPACH
Koordynator: Bolesław Przychodzki

9:30am BIBLE STUDY IN GROUPS
Coordinator: Boleslaw Przychodzki

10:30 REFLEKSJE Ewangelizacyjne
Mission Spotlight
Dary Szkoły Sobotniej (Misyjne)

10:30am MISSION REFLECTIONS
Mission Spotlight
Sabbath School offering (Mission)

11:00 am DIVINE SERVICE

Kazanie: Pr Roman Chalupka

The Message: Pr Roman Chalupka

Tłumacz kazania: Piotr Grochocki

Sermon Interpreter: Peter Grochocki

Dary: ADRA – Pomoc dla ofiar
kataklizmów i głodu

Offering: ADRA – Disaster &
Famine Relief

Starszy Zboru dyżurny: Alan Kfoury

Elder on Duty: Alan Kfoury

Koordynator nabożeństwa: ?

Worship Coordinator: ?

DYŻURY ZA TYDZIEŃ 25 lutego

Koordynator nabożeństwa
Szk.Sobotniej: *Sławek Postek*

Tłumacz kazania: *Roman Chalupka*

Dary: *Budżet lokalnego zboru*

Starszy Zboru: *Alan Kfoury*

Koordynator nabożeństwa: ?

NEXT WEEK DUTY February 25

Sabbath School service coordinator:
Slaw Postek

Sermon Interpreter: *Roman Chalupka*

Offering: *Local Church Budget*

Elder: *Alan Kfoury*

Worship Coordinator: ?

PLAN USŁUGIWANIA ■ PREACHING SCHEDULE

25.02.17: Pr Graeme Christian – *President, Victorian Conference SDA Church*

4.03.17: Mr Steve W.Whitson – *Trust Services Director, Victorian Conference*

11.03.17: Pr Josh Wood – *Pastor of Nunawading SDA Church*

18.03.17: Dr Ron Neller – *Creation Ministries International*

25.03.17: Pr Roman Chalupka

Co Gdzie Kiedy

Dzisiejsze dary: ADRA

Dary te służą do wyposażenia w odzież, pokarm, lekarstwa i inne środki pomocy oraz do pokrycia kosztów przesyłki i działalności związanych ze zorganizowaniem natychmiastowej pomocy dla ofiar kataklizmów jak: trzęsienie ziemi, głód, cyklon, powódź, pożar, wojna, rozruchy społeczne itp.

Health Expo - Szkolenie Niedziela 19 lutego, 10:00am

Zebranie modlitewne Poniedziałek 20 lutego, 7pm

Garage Sale 26 lutego

jeśli pogoda nie sprawi figla... Wielka prośba do zborowników: bardzo prosimy, aby wszelkie rzeczy, które pragniecie ofiarować na sprzedaż, przynieść dopiero **w dniu sprzedaży**, gdyż nie mamy miejsca na ich przechowanie. Prosimy nie zostawiać toreb z rzeczami na sprzedaż w holu kościelnym. Dziękujemy za współpracę.

— Kierownictwo Tabity

Piknik zborowy Niedziela 5 marca

Reaching The Cities Think Tank

(Seminarium na temat prowadzenia misji w dużych miastach dla liderów zboru).

Sobota 4 marca Nunawading Christian College Hall

Nasz kościół będzie reprezentowany przez grupę urzędników wytypowanych przez Komitet Misyjny

Wielkie dzięki!

Dziękujemy wszystkim, którzy w ubiegłą niedzielę 12 lutego wzięli udział w Marszu 100 Kobiet dla 100 Dziewcząt w Nepalu.

Dziękujemy za tak hojne dary, które otworzą drzwi nowej szkoły dla tych najbiedniejszych dzieci, które nie mają żadnych praw w społeczeństwie. Dając im edukację, wyposażyjemy je w wiedzę ucząc zawodu, aby więcej nie były sprzedane dla prostytucji.

Suma \$23.000 jaką zebraliśmy, zapewni naukę w szkole, która zostanie otworzona w kwietniu dla 50 dzieci.

Nasz kościół w Dandenong zebrał \$5.250, za co wszystkim bardzo dziękuję, tym którzy dali \$20 i tym za \$500.

— Elżbieta Stacherska-Kot

Dary z ostatniej soboty

Bezimienne: \$600 \$370 \$100 \$50
Szkoła Sobotnia: \$478.80
Lokalny budżet: \$810.40
Fundusz Budowlany: \$710.00
Tabita: \$135.00
Fund. Budowlany ogólnie: \$21,405.55

Dziękujemy za hojne dary ☺

Last Sabbath's Offering

Anonymous: \$600 \$370 \$100 \$50
Sabbath School: \$478.80
Local Budget: \$810.40
Building Fund: \$710.00
Dorcas: \$135.00
Total Building Fund: \$21,405.55

Thank you for your generous gifts ☺

Steve Darmody

KONCERT w naszym kościele
Sobota 1 kwietnia, 7pm



Podziękowanie



Pewna Pani pozostawiła takie oto podziękowanie po wspólnym obiedzie ubiegłej soboty. Tekst na kopercie: „Szczęśliwa jestem, że byłam na obiedzie”

Polskie audycje radiowe

Środy, 10pm – 11pm

Program etniczny
radia 3ZZZ
(FM 92.3MHz)



“

Bóg jest Miłością – to znaczy, że Bóg jest tym gniazdem człowieka, w którym czeka na niego oswojone szczęście.
Szczęście oswojone to szczęście, które nie ucieka. Jest wieczne.

— ks. Józef Tischner

Chwila refleksji

Król

Wiersz cytowany przez autora, Aleksa, w ubiegłą sobotę

Widziałem koronę na Twojej głowie Panie
I wiedziałem, że mojej pragnąłeś miłości
Marnowałem mój czas na rzeczy bez wartości
Gdy powinienem słać Twoje Królowanie!

Nie można przeczyć prawu królewskiego Pana
Lub czemukolwiek z Twojej nieskończonej mocy
Więc dlaczego ja właśnie uciekam po nocy
Przed obcymi bogami padać na kolana?

Ja nie chcę więcej krażyć – przysięgam prawdziwie
Wokół tych wszystkich rzeczy, które są bzdurami
Tutaj nic nie jest wieczne – temu się nie dziwię
Moja dzika przeszłość nikogo nie omami.

Gdy Ty przyszedłeś, ujarzmiłeś moje serce
Zwycięsko pokonuję moje złe nawyki
Odnowiłeś mnie ponieważ byłem w rozterce
Twoja delikatność dała wspaniałe wyniki!

Nie potrzebowałeś podnosić Swego głosu
Jak patrzę na Ciebie wiem, że to jest mój wybór
Masz litość dla mnie, kiedy za zrządzeniem losu
Moja śmiertelna postać pokaże niedobór!

Ale nie moje serce – me serce jest Twoje
Daj mi tę siłę, która mnie całkiem odnowi
Pieśń tę śpiewam i z szacunkiem stoję
I poświęcam ją całkiem mojemu Królowi!!!

— Igor Alex Oana

tłumaczenie: Andrzej Dorecki, 12.2.2017

Kalendarz / Calendar

- 19.02.17 Niedziela/Sunday – Health Expo training
20.02.17 Poniedziałek/Monday – Zebranie modlitewne
21.02.17 Wtorek/Tuesday – Klub Seniora Maranatha
24.02.17 Piątek/Friday – Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting
24 –26.2. Friday–Sunday – Leadership Weekend *Camp Howqua*
26.02.17 Niedziela/Sunday – Garage Sale
– Dzień Sportu w Albion
4.03.17 Sobota/Saturday – Reaching the Cities Think Tank *Nunawading*
5.03.17 Niedziela/Sunday – Piknik zborowy/Church picnic
25.03.17 Sobota/Saturday – Zebranie Zborowe/Business Meeting
1.04.17 Sobota/Saturday – Steve Darmody, Concert
2.04.17 Niedziela/Sunday – Health Expo
13 –17.4. Easter Time – Elmore Camp 2017

Kontakty / Contacts

Starszy Zboru ▪ **Head Elder**
Henry Wawruszak

Starszy Zboru ▪ **Elder**
Grażyna Jankiewicz 9700 2782

Starszy Zboru ▪ **Elder**
Alan Kfoury

Starszy Diakon ▪ **Head Deacon**
Marek Smalec

Starsza Diakonia ▪ **Head Deaconess**
Barbara Ostrowska

Skarbnik Zboru ▪ **Church Treasurer**
Wojtek Klauza

Sekretarz Zboru ▪ **Church Clerk**
Marzena Kania

Ewangelizacja ▪ **Personal Ministries**
Pr Roman Chalupka

Służba Zdrowia ▪ **Health Ministries**
Julie Mironowicz

Tabita ▪ **Dorcas Society**
Barbara Stojkowicz

Szkoła Sobotnia ▪ **Sabbath School**
Jacek Patryarcha

Kierownik Młodzieży ▪ **Youth Leader**
Brendan Kowalski

Księgarnia zborowa ▪ **Church Bookshop**
Marzena Kania

Opiekun Kościoła ▪ **Church Caretaker**
Józef Kasprzak 0412 613 447

Klub Seniora Maranatha
Cezary Niewiadomski 8774 2074

Koordynatorzy wydarzeń zborowych **Church Event Coordinator:**

Henry Wawruszak – rezerwacja kaplicy/
holu ▪ **booking church/hall for events**
Tomek Chalupka – rezerwacja kaplicy/
holu + koordynacja strony technicznej
wydarzeń. ▪ **Booking church/hall for events +
coordination of the technical side of the
events/functions**

Bulletin

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Nadsyłanie ogłoszeń **do wtorku, 9pm** ▪
**Notices submission deadline: every
Tuesday, before 9pm.**

Church news

Today's Offering: ADRA

These funds are used to provide clothing, food, medical and other relief supplies, shipping costs, personnel and other activities associated with emergency need, for victims of major disasters, caused by such events as earthquakes, famines, cyclones, floods, fires, war and civil strife.

Health Expo Training Tomorrow at 10:00am

Thank you!

A big Thank You to all who took part in collecting, donating for: 100 LADIES WALK FOR 100 GIRLS IN NEPAL last Sunday, 12 February in Lysterfield Park. Our Dandenong church collected \$ 5,250.00 Thanks to those that gave \$20 or \$500. Yes, every dollar counts and together we can make a difference!
We raised \$23,000.00 that will open doors to a new school and provide education for 50 children.

3 Angels Nepal Mission is "To rescue victims of human trafficking and teach them about a forgiving God who offers hope. Turn a nightmare into a morning of Hope with education, practical training and a safe place to live."

— Elizabeth Stacherska-Kot
yes...

*thanks to the 100 walkers
and more than 1000 sponsors
we have made a change today.*

Church Picnic Date: Sunday 5 March

Garage Sale on 26 February

if the weather doesn't play up.
If you find in your homes some items you don't need anymore – in good condition – **please bring them in on the day of the Garage Sale.**
Thank you for your cooperation.
— Dorkas' Dpt.

Reaching The Cities Think Tank

for Church Leaders Pastors, Elders, Evangelism Coordinators, Personal Ministries Leaders.
Our Core Mission is to Spread the Gospel and Reaching the Cities is our biggest challenge.

Saturday 4 March Nunawading Christian College

Our church will be represented by persons chosen by the Personal Ministries Committee.

Steve Darmody Concert in our church: April 1, 7pm



Church's Account Information

Bank: WESTPAC; Acc Name: Polish SDA Church Dandenong;
BSB: 033-341; Acc No: 597491
When making deposit to the above account your offering will stay at our local church. Please do not deposit TITHE directly into this account. Any TITHE offerings, please deposit directly through e-giving or Church

envelope system. To register for e-giving go to: <https://egiving.org.au> and select our Church. You can also download an app directly onto your mobile device.

“CHIP” is back at Casey SDA

SDA is launching its fourth Comprehensive Health Improvement Program better known as “CHIP”. Free information sessions and Registration: **February 26, 5:00pm** Heritage College, 333 Centre Rd Narre Warren Sth.

Brochures available at the foyer.

Praying For One Another

Several in our church family may have a smile on their faces when we see them on Sabbath at church, but everyday life is no smiling matter. They may suffer from ill health, unfair treatment, sour relationships, financial difficulties, loneliness, and the list keeps going on. Let's get close to each other and pray for one another. Church family extends beyond our own household...



“

Count your garden by the flowers...
Never by the leaves that fall.
Count your days by golden hours...
Don't remember clouds at all.
Count your nights by the stars...
Not the shadows. Count you years
with smiles... Not tears. Count
your blessings... Not your troubles.
Count your age by friends...
Not years.

— Author Unknown

Conference news

All Conference announcements can be found in the latest VICON – see the notice board in the foyer.

Thoughts for today

King

I saw a crown upon your head
and knew you craved my love instead...
I waste my time on worthless things
when I should praise the King of kings

None can your royal right
or any of your endless might
Than why away do I thus flee
and to foreign idols bend the knee.

I swear in truth I wish to not
circum to all these things that rot
For nothing in this world will last
examples from my savage past

But then you came and tammed my
heart
and vanguished all the evil craft
Renowed me whole for I was broken
victorious and softly spoken

You need not even raise your voice
I look to you that is my choice
Have mercy when I step away
this mortal form in ease will stray

But not my heart my heart is yours
Give me the strength to not be torn
With words in praise this song I sing
and dedicate it to my King.

— Igor Alex Oana

100 Ladies Walk for 100 Girls in Nepal, February 12



HEALTH EXPO
SAVE THE DATES:

19.02.17 /10am
TEAM TRAINING

02.04.17 /10am
HEALTH EXPO

Happy Birthday!

last week:

Daniel Kowalski 15.2
Leokadia Gospodarczyk 16.2
Adriana Krysta 17.2

today:

Bolesław Przychodzki 18.2

next week:

Wojtek Klauza 21.2
Krystian Ostrowski 21.2
Vanessa Fikiert 22.2



Piano Recital Paweł Zawadzki Saturday 11 February

Wishing you
Birthday joy
wrapped in
God's love

Wiele życzeń
urodzinowych
otulonych
Bożą miłością



Obecność ostatniej soboty / last Sabbath attendance: 185